

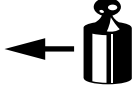



Montagehandleiding Fitting instruction Montageanleitung Description de montage Instrucciones de montaje Montagevejledning Istruzioni di montaggio Návod k montáži	AUDI 80 Lim. / 80 Lim. Quattro/ 80 Avant / 80 Avant Quattro	 EC 94/20	 2200 kg	 1865 kg	 75 kg	D waarde value Wert valeur	<table border="1"> <tr> <td>NL</td> <td>D</td> <td>GB</td> <td>I</td> </tr> <tr> <td>F</td> <td>E</td> <td>DK</td> <td>CZ</td> </tr> </table>	NL	D	GB	I	F	E	DK	CZ
	NL						D	GB	I						
F	E	DK	CZ												
TYPE: 019602	e4 00-0729	9,9 kN	(c) BOSAL 10-09-2008	Rev. nr. 01											

Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.

For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.

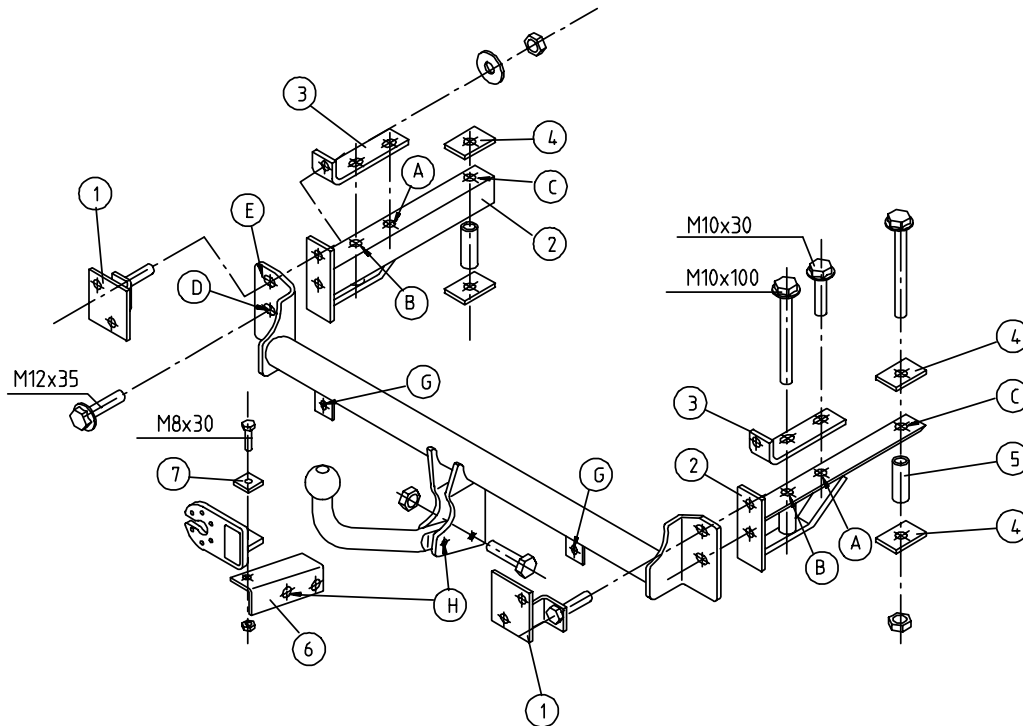
Pour connaître le poids maxi remorquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.

Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.

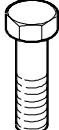
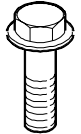










Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.

Per conoscere il peso massimo rimorchiabile dalla propria autovettura, fare riferimento al manuale d'istruzione od ai documenti di omologazione della vettura stessa.

Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.



Meegeleverde onderdelen
 Mitgelieferte Befestigungsteile
 Provided parts
 Matériel de fixation joint
 Piezas incluidas
 Medfølgende komponenter
 Componenti forniti a corredo
 Dodané upevňovací díly

	2x	M12x70		4x	M 8x25 (kl.90)
	1x	M 8x30		2x	M 8x30
				2x	M10x30 (kl.90)
				2x	M12x35 (Kl.100)
				4x	M10x100 (10.9)
	1x	M 8		2x	M 8
	2x	M 8		2x	M10 (Kl.10)
	2x	M10		4x	M12
	2x	M12		2x	20x9x2
	2x	M10		2x	ø 8

019602 MONTAGEHANDLEIDING

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Demonteer de bumper en verwijder de bumpersteunen (deze worden niet meer gebruikt). Verwijder de drie verstevigers "V" (los scheuren van bumperhuid) zodat ruimte in de bumper ontstaat voor de trekhaak (zie detail I).
Boor gaten in de onderzijde van de bumper van \varnothing 10 volgens detail II.
Maak een uitsparing aan de onderzijde in het midden van de bumper volgens detail II.
3. Monteer de bijgeleverde bumperbeugels "1" in de binnenzijde van de bumper bij "F" (zie detail II) met de bijgeleverde bouten M8x25 en stel deze af op de maten die zijn aangegeven. Indien nodig kan de bumperhoogte gekorrigeert worden na controle t.o.v. de overige karrosseriedelen.
4. Verwijder bij alle bevestigingsgaten de afplakband van de carrosserie.
Schuif de steunen "2" (L+R) in de chassisbalken. Leg de kontraplatten "3" (L+R) in de kofferruimte bij de overeenkomende gaten en monteer de bouten M10x100 bij de gaten "B" in de bestaande draadgaten (inkl. sluitringen).
5. Monteer de bouten M10x30 bij "A".
6. Leg kontraplaatjes 4 bij gaten "C" op de kofferbodem en monteer de bouten M10x100 samen met afstandsbussen "5" en kontraplaatjes "4" aan de onderzijde.
Dicht de overgebleven gaten van de bumperbevestiging af d.m.v. de bijgeleverde afdichtdopjes.
7. Monteer de trekhaak bij de gaten "D" d.m.v. de bouten M12x35 en zet deze bouten vast met een momentsleutel op 79 Nm.
8. Monteer de bumper op zijn plaats terug en monteer deze bij de gaten "E" met bijgeleverde moeren en sluitringen.
De trekhaak kan nu vastgezet worden in de volgorde van "E": 79 Nm en "B" en "C" : 68 Nm en "A": 58 Nm
9. Monteer de bumpersteuntjes "8" bij de gaten "G" aan de trekhaak met tussenplaatsing van de rubberringen (ter voorkoming van resonerende geluiden) d.m.v. de bouten M8x30, sluitringen en moeren M8 (zie detail III).
Monteer de bumper aan de steuntjes "8" d.m.v. de bijgeleverde schroefnagels.
10. Monteer de kogelstang samen met hoekijzer "6" bij de gaten "H" d.m.v. de bouten M12x70 en zet deze vast op 79 Nm.
11. Monteer de stekkerdoosplaat op hoekijzer "6" d.m.v. de bout M8x30 samen met kontraplaatje "7".
12. Maak de uitsparingen in de afdekplaat van het achterpaneel die aan de binnenzijde met een perforatie zijn aangegeven (zie detail IV). **(Dit geldt niet voor model Avant)**.
Monteer vervolgens deze afdekplaat op zijn plaats terug en leg de koffervloerbekleding terug. Zie eventueel het handboek "reparatie handleiding montage werkzaamheden carrosserie".
Indien de bekleding vanwege de boutkoppen niet geheel op zijn plaats terug past kunnen hiervoor uitsparingen ter plaatse worden aangebracht.
13. Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
14. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

019602 ANBAUANWEISUNG

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Den Stoßfänger demontieren und die Stoßfängerstützen entfernen. (Diese werden nicht mehr benötigt). Die 3 Verstärkungen "V" entfernen (losreißen von Stoßfänger), so daß Raum entsteht im Stoßfänger für die Anhängervorrichtung (siehe Detail I).
Löcher in der Unterseite des Stoßfängers von \varnothing 10 bohren (siehe Detail II).
Einen Ausschnitt an der Unterseite in der Mitte des Stoßfängers gemäß Detail II vornehmen.
3. Die beigefügten Stoßfängerbügel "1" in der Innenseite des Stoßfängers mit den beigefügten Schrauben M8x25 an "F" (siehe Detail II) montieren und diese ausrichten auf das Maße welches angegeben sind. Falls nötig kann die Stoßfängerhöhe nach Kontrolle am Fahrzeug korrigiert werden .
4. Bei allen Befestigungslöchern das Klebeband von der Karosserie entfernen.
Die Stützen "2" (L+R) in den Chassisrahmen schieben. Die Gegenplatte "3" (L+R) im Kofferraum an die übereinstimmenden Löcher legen und die Schrauben M10x100 und Unterlegscheiben mit den Löchern "B" an die vorhandenen Drahtlöcher montieren.
5. Die Schrauben M10x30 an "A" montieren.
6. Die Gegenplatten "4" mit den Löchern "C" auf den Kofferraumboden legen und mit Schrauben M10x100, Distanzbuchsen "5" und Gegenplatten "4" an der Unterseite montieren.
Die übrigen Löcher der Stoßfängerbefestigung mit beigefügten Abdichtungen abdichten.
7. Die Anhängervorrichtung mit Schrauben M12x35 an die Löcher "D" montieren und diese Schrauben mit einem Drehmoment von 79 Nm anziehen.
8. Den Stoßfänger wieder anbringen und mit beigefügten Muttern und Unterlegscheiben an die Löcher "E" montieren.
Die Anhängervorrichtung ausrichten und die Schrauben mit folgendem Drehmoment anziehen in der Reihenfolge: "E": 79 Nm und "B" und "C" : 68 Nm und "A": 58 Nm.
9. Die Stoßfängerstützen "8" mit Schrauben M8x30, Gummischeiben, Unterlegscheiben und Muttern M 8 an die Löcher "G" der Anhängervorrichtung montieren (siehe Detail III).
Den Stoßfänger mit beigefügten Kunststoffbefestigungsschrauben an die Stützen "8" montieren.
10. Die Kugelstange und Winkeleisen "6" mit Schrauben M12x70 an die Löcher "H" montieren und mit einem Drehmoment von 79 Nm anziehen.
11. Die Steckdosenhalteplatte mit Schraube M8x30 und Gegenplatte "7" auf das Winkeleisen "6" montieren.
12. Ausschnitte in der Abdeckplatte des Abschlußbleches vornehmen, (diese sind an der Innenseite mit einer Perforierlinie angegeben) (siehe Detail IV). **(Gilt nicht für Model Avant)**.
Diese Abdeckplatte wieder montieren und die Kofferraummatte zurücklegen.
Falls die Verkleidung wegen der Bolzenkopfe nicht ganz an seine Stelle paßt, können hierfür Ausschnitte angebracht werden.
13. Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
14. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)

019602 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Dismount the bumper and remove the bumper brackets (these will no longer be used). Remove the 3 reinforcements "V" (tear away from the bumper) to create room for the crossbar (see detail I).
Drill holes to \varnothing 10 in the lowerside of the bumper, see detail II.
Cut a hole on the lowerside in the middle of the bumper, see detail II.
3. Mount the provided bumper brackets "1" in the inside of the bumper at "F" (see detail II) using the provided M8x25 bolts (for measurements see detail II).
If necessary the bumper can be adjusted in relation to the other body parts.
4. Remove the tape from all the fixation holes of the body.
Push the brackets "2" (LH+RH) in the frame members. Put the backing plates "3" (LH+RH) in the trunk at the corresponding holes and mount the M10x100 bolts at the holes "B" in the existing nuts (including plain washers).
5. Mount the M10x30 bolts at "A".
6. Place the backing plates "4" at holes "C" on the trunk floor and mount the M10x100 bolts together with distance tubes "5" and backing plates "4" on the lowerside.
Use the provided caps to close the remaining holes of the bumper fixation.
7. Mount the towbar at the holes "D" using the M12x35 bolts and tighten these bolts (79 Nm).
8. Remount the bumper and mount this at the holes "E" using the provided nuts and plain washers. Fix the towbar in the sequence of the holes "E": 79Nm and "B" and "C": 68Nm and "A":58Nm.
9. Mount the bumper brackets "8" at the holes "G" on the towbar using the M8x30 bolts, rubber rings, plain washers and nuts M8 (see detail III).
Mount the bumper on the brackets "8" using the synthetic fixation screws.
10. Mount the towing neck together with angle iron "6" at the holes "H" using the M12x70 bolts and tighten these (79Nm).
11. Mount the socket plate on angle iron "6" using the M8x30 bolt together with backing plate "7".
12. Cut holes in the synthetic rear panel cover as indicated on the inside with a perforation line (see detail IV). **(Not for type Avant)**.
Remount the rear panel cover and replace the trunk floor mat.
If the floor mat do not fit because of the bolt-heads, you have to cut holes for this.
13. After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
14. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185, art. 2 N.B.W.)

019602 DESCRIPTION DU MONTAGE

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Démontez le pare-chocs et enlever les supports du pare-chocs (ils ne seront pas rémontés). Enlever les 3 renforts "V" (arracher du pare-chocs) de sorte qu'il y a l'espace dans le pare-chocs pour la traverse (voir détail I).
Percez des trous au dessous du pare-chocs de \varnothing 10 (voir détail II).
Faire une découpe au dessous dans le centre du pare-chocs (voir détail II).
3. Monter les supports de pare-chocs "1" fournis à l'intérieur du pare-chocs au niveau des trous "F" (voir détail II) avec les boulons M8x25 fournis (pour les mesures, voir détail II).
Si nécessaire la hauteur du pare-chocs peut être corrigé après contrôle à l'égard des autres parties de carrosserie.
4. Enlever le ruban adhésif au niveau tous les trous de fixation de la carrosserie. Positionner les supports "2" (gauche et droit) dans les longerons du châssis. Mettre les contre-plaques "3" (gauche et droit) dans le coffre au niveau des trous correspondant et monter les boulons M10x100 au niveau des trous "B" dans les écrous existants (incl. les rondelles plates).
5. Monter les boulons M10x30 au niveau des trous "A".
6. Placer les contre-plaques "4" au niveau des trous "C" sur le fond du coffre et monter les boulons M10x100, avec les entretoises "5" et les contre-plaques "4" au dessous.
Boucher les trous restés de la fixation de pare-chocs à l'aide des bouchons fournis.
7. Monter l'attelage au niveau des trous "D" à l'aide des boulons M12x35 et bloquer les boulons (79Nm).
8. Remonter le pare-chocs et le monter au niveau des trous "E" avec des écrous et les rondelles plates fournis.
Fixer l'attelage. Bloquer l'ensemble de la boulonnerie aux couples de serrage suivants dans l'ordre des trous "E": 79 Nm et "B" et "C" : 68Nm et "A" : 58 Nm.
9. Monter les supports "8" au niveau des trous "G" sur l'attelage à l'aide des boulons M8x30, des rondelles caoutchouc, des rondelles plates et des écrous M8 (voir détail III).
Monter le pare-chocs sur les supports "8" à l'aide des vis de fixation synthétiques fournies.
10. Monter la boule avec l'équerre "6" au niveau des trous "H" à l'aide des boulons M12x70 et les bloquer (79 Nm).
11. Monter le support de prise sur l'équerre "6" à l'aide du boulon M8x30 et la contre-plaque "7".
12. Faire les découpes dans la plaque de couverture du panneau arrière (indiqué avec le filet à perforeur à l'intérieur, voir détail IV). **(Ne pas pour modèle Avant)**.
Remonter ensuite la plaque de couverture et remettre le tapis de fond du coffre.
Si nécessaire, faire des découpes dans le tapis pour les têtes de boulons.
13. Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
14. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable (art 185 lid 2 NBW).

019602 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos del gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Desmontar el parachoques y retirar sus soportes (no se utilizan). Retirar los tres refuerzos "V" (arrancar del parachoques) de modo que se forme un vacío en el parachoques para el gancho de remolque (véase detalle I). Taladrar orificios con un diámetro de 10 en la parte inferior del parachoques, según detalle II. Realizar un hueco en la parte inferior, en el centro del parachoques, según detalle II.
3. Montar las abrazaderas del parachoques incluidas "1" en el interior del parachoques en "F" (véase detalle II) con los pernos M8x25 incluidos y ajustarlas a las medidas indicadas. Si hace falta, puede corregirse la altura del parachoques después de comprobarla con respecto a las demás piezas de la carrocería.
4. Retirar la cinta adhesiva de la carrocería en todos los orificios de fijación. Meter los soportes "2" (I+D) en los largueros del chasis. Colocar las contrachapas "3" (I+D) en el maletero en los orificios correspondientes y montar los pernos M10x100 en los orificios "B" en los orificios roscados existentes (inclusive arandelas).
5. Montar los pernos M10x30 en "A".
6. Colocar las contrachapas 4 en el piso del maletero en los orificios "C" y montar los pernos M10x100 junto con los tubos distanciadores "5" y contrachapas "4" en la parte inferior. Cerrar los orificios restantes de la fijación del parachoques con las cápsulas de cierre incluidas.
7. Montar el gancho en los orificios "D" por medio de los pernos M12x35 y sujetarlos con una llave dinamométrica con 79 Nm.
8. Montar de nuevo el parachoques en su sitio y montarlo en los orificios "E" por medio de las tuercas y arandelas incluidas. Ahora se puede fijar el gancho en el orden de "E": 79 Nm y "B" y "C": 68 Nm y "A": 58 Nm.
9. Montar los soportes del parachoques "8" en el gancho en los orificios "G" por medio de los pernos M8x25, arandelas y tuercas M8, colocando además las juntas de goma (para evitar sonidos resonantes). Montar el parachoques en los soportes "8" por medio de los clavos de tornillo incluidos.
10. Montar la barra de la bola junto con el angular "6" en los orificios "H" por medio de los pernos M12x70 y fijarlos con 79 Nm.
11. Montar la placa del enchufe en el angular "6" por medio del perno M8x30, junto con la contrachapa "7".
12. Efectuar los huecos en la chapa de recubrimiento del panel trasero que han sido indicados con una perforación en el lado interior. (véase detalle IV). **(No vale para el modelo Avant.)** A continuación, montar de nuevo en su sitio dicha chapa de recubrimiento y volver a poner la alfombra del maletero. Si la alfombra no encaja bien en el maletero a causa de las cabezas de los pernos, pueden efectuarse huecos para ellas.
13. Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
14. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).

019602 MONTAGEVEJLEDNING

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer der sidder på trækkrogen. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Afmonter kofangeren og fjern kofangerstøtterne (bortfalder). Fjern de tre afstiverer "V" (rives af kofangerbeklædningen), så der bliver plads til trækkrogen i kofangeren (se detalje I). Bor huller i undersiden af kofangeren \varnothing 10 i henhold til detalje II. Lav en udskæring på undersiden og i midten af kofangeren i henhold til detalje II.
3. Anbring de medleverede kofangerbøjler "1" på indersiden af kofangeren ved "F" (se detalje II) med de medleverede bolte M8x25 og juster dem i henhold til de opgivne mål. Om nødvendigt kan kofangerhøjden korrigeres i forhold til de øvrige karrosseridele efter kontrol.
4. Fjern klæbebåndet fra alle montagehuller i karosseriet. Skub støtterne "2" (V+H) ind i chassisvangerne. Anbring kontrapladerne "3" (V+H) i bagagerummet ved de tilsvarende huller og monter boltene M10x100 ved hullerne "B" i de eksisterende skruehuller (inkl. slutskiver).
5. Anbring boltene M10x30 ved "A".
6. Anbring kontrapladerne "4" ved hullerne "C" på bunden af bagagerummet og anbring boltene M10x100 sammen med afstandsbøsningerne "5" og kontrapladerne "4" på undersiden. Luk de resterende kofangermontagehuller med de medleverede tætningsporpper.
7. Anbring trækkrogen ved hullerne "D" ved hjælp af boltene M12x35 og fastspænd dem med en momentnøgle (79 Nm).
8. Genanbring kofangeren og fastgør den ved hullerne "E" med de medleverede møtrikker og slutskiver. Trækkrogen kan nu fastspændes i rækkefølge fra "E": 79 Nm og "B" og "C": 68 Nm og "A": 58 Nm.
9. Anbring kofangerstøtterne "8" ved hullerne "G" på trækkrogen med mellemliggende gummiringe (for at undgå resonerende lyde) med boltene M8x25, slutskiver og møtrikker M8. Anbring kofangeren på støtterne "8" med de medleverede skruehuller.
10. Anbring kuglestangen sammen med vinkeljern "6" ved hullerne "H" med boltene M12x70 og fastspænd dem (79 Nm).
11. Anbring stikdåsepladen på vinkeljern "6" med boltene M8x30 sammen med kontraplade "7".
12. Lav udskæringerne i bagpanelets afdækningsplade. Udskæringerne er angivet med en perforering på indersiden (se detalje IV). **(Gælder ikke for model Avant.)** Genanbring derefter afdækningspladen og gulvbeklædningen i bagagerummet. Hvis beklædningen ikke passer helt som før på grund af boltehovederne, kan der laves udskæringer herfor.
13. Det er nødvendigt at efterspænde møtrikken efter ca. 1000 km.
14. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).

019602 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Aprire la confezione d'imballaggio della struttura di traino e controllare il contenuto a fronte dell'elenco componenti. Se necessario, rimuovere il mastice di protezione intorno ai punti di fissaggio. Le viti 10x40 servono solo per il trasporto, e non saranno più utilizzate.
2. Smontare il paraurti e togliere i supporti del paraurti (che non saranno più rimontati). Togliere i tre supporti a V (strappare da paraurti) in modo di avere lo spazio per la traversa, nel paraurti. Forare sotto il paraurti con diam. 10 mm. (vedere disegno II). Fare un taglio nel centro del paraurti (vedere disegno II)
3. Montare i supporti del paraurti forniti "1" all'interno del paraurti ai fori "F" (vedere disegno II) con i bulloni M8x25 forniti (per le misure, vedere disegno II). Se necessario, l'altezza del paraurti può essere corretta dopo il controllo rispetto alle altre parti della carrozzeria.
4. Togliere l'adesivo dagli altri fori di fissaggio alla carrozzeria. Posizionare i supporti "2" (sinistro e destro) nei longheroni del telaio. Mettere le contropiastre "3" (sinistra e destra) nel cofano in corrispondenza dei fori e montare i bulloni M10x100 nei fori "B" nei dadi esistenti (incluse le rondelle piane).
5. Montare i bulloni M10x30 nei fori "A".
6. Posizionare le contropiastre "4" all'altezza dei fori "C" sul fondo del cofano e montare i bulloni M10x100, con i distanzieri "5" e le contropiastre "4" sotto. Tappare i fori restanti del fissaggio paraurti con i tappi forniti.
7. Montare il dispositivo di traino ai fori "D" con bulloni M12x35 e bloccare (79 Nm).
8. Rimontare il paraurti ai fori "E" con i dadi e le rondelle piane fornite.
Fissare il dispositivo di traino. Bloccare l'insieme della bulloneria alle coppie di serraggio seguenti nell'ordine:
fori "E" = 79 Nm fori "B" e "C" = 68 Nm fori "A" = 58 Nm
9. Montare i supporti "8" nei fori "G" su dispositivo di traino con bulloni M8x30, rondelle di gomma, rondelle piane e dadi M8 (vedere disegno III). Montare il paraurti sui supporti "8" con le viti sintetiche di fissaggio fornite.
10. Montare la sfera con la squadretta "6" nei fori "H" con bulloni M12x70 e bloccare (79 Nm)
11. Montare il supporto della presa sulla squadretta "6" con un bullone M8x30 e la contropiastra "7".
12. Fare i tagli nella piastra di copertura del pannello posteriore (indicato con il profilo a forare all'interno, vedere disegno IV) **escluso modello Avant**. Rimontare la piastra di copertura e rimettere il tappeto sul fondo del cofano. Se necessario, fare dei tagli nel tappeto per le teste dei bulloni.

ATTENZIONE:

Verificare il serraggio di tutti i bulloni dopo i primi 1000 Km di traino.

La Bosal declina qualsiasi responsabilità per errato o imperfetto montaggio del dispositivo di traino, come anche per uso errato o improprio dello stesso.

019602 NÁVOD K MONTÁŽI

1. Podle přiloženého seznamu zkontrolovat jednotlivé součásti tažného zařízení. Pokud je to nezbytné, odstranit z montážních míst jednotlivých součástí tažného zařízení a zavazadlového prostoru ochranný prostředek.
2. Demontovat nárazník a vyjmout nárazníkové lišty (nebudou již použity).
Vyjmout 3 zpevňující prvky „V“ (odtrhnout od nárazníku) a vytvořit tak prostor pro příčný nosník (viz detail I).
Vyvrtat ve spodní straně nárazníku otvory o průměru 10 mm viz detail II.
Ve středu spodní strany nárazníku vyříznout otvor (viz detail II).
3. Připevnit dodané nárazníkové lišty „1“ k vnitřní straně nárazníku (body „F“) (viz detail II). Použít dodané šrouby M8x25 (míry jsou uvedeny v detailu II).
Pokud je to nezbytné je možné upravit nárazník s ohledem na jiné části zařízení.
4. Odstranit pásku ze všech fixačních otvorů zařízení.
Vložit lišty „2“ do konstrukce. (prvá i levá strana). Vložit destičky „3“ do zavazadlového prostoru (pravá i levá strana) k odpovídajícím otvorům a v otvorech „B“ připevnit k maticím šrouby M10x100 (společně s plochými podložkami).
5. Připevnit šrouby M10x30 (otvory „A“).
6. Umístit destičky „4“ k otvorům „C“ v podlaze zavazadlového prostoru, připevnit ke spodní straně šrouby M10x100 společně s distančními trubnicemi „5“ a destičkami „4“.
Zbývající otvory pro uchycení nárazníku zakrýt dodanými kryty.
7. K otvorům „D“ připevnit tažný nosník, použít šrouby M12x35. Utáhnout na hodnotu 79 Nm.
8. Připevnit zpět nárazník, rovněž ho připevnit k otvorům „E“ za použití dodaných matic a plochých podložek.
Postupně upevnit tažný nosník v otvorech „E“: 79 Nm, „B“ a „C“: 68 Nm a „A“: 58 Nm.
9. K bodům „G“ na tažném nosníku připevnit nárazníkové lišty „8“, použít šrouby M8x30, gumové kroužky, ploché podložky a matice M8 (viz detail III).
Připevnit nárazník k lištám „8“, použít umělohmotné úchytné šrouby.
10. Připevnit kulový čep společně s kovovým úhelníkem „6“ k otvorům „H“, použít šrouby M12x70. Utáhnout na hodnotu 79 Nm.
11. Připevnit zástrčku ke kovovému úhelníku „6“, použít šroub M8x30 společně s destičkou „7“.
12. V umělohmotném krytu zadního panelu vyříznout otvory, které jsou vyznačeny na vnitřní straně perforovanou čarou (detail IV). NIKOLIV U TYPU AVANT.
Připevnit kryt zadního panelu a umístit zpět podlážku zavazadlového prostoru.
Pokud umístění podlážky vadí hlavice šroubů, je třeba vyříznout příslušné otvory.
13. Po zhruba 1000 km používání tažného zařízení šrouby a matice znovu utáhnout na předepsanou hodnotu točivého momentu.
14. Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením na straně uživatele nebo osoby z kterou je zodpovědný.